Switch

06-2018 | #34

www.astrid.be

Magazine d'ASTRID pour les services de secours et de sécurité

20 ans de communications sécurisées

RÉSEAU RADIO

La couverture *indoor* : un cas d'école à Tirlemont

S'exercer à l'utilisation des radios avec TETRAsim

Erwin Hertens : **le rôle d'ASTRID dans les centrales d'urgences 112**

Le CIC du Limbourg doté en primeur de nouveaux matériels et logiciels

astrid

Trimestriel, juin 2018, ER: Daniël Haché, Blvd du Régent 54, 1000 Bruxelles, Afgiftekantoor Gent X, P307217

ANNONCE PUBLICITAIRE

TranzCom

Airbus Military, Astrium and Cassidian are now Airbus Defence and Space

AIRBUS DEFENCE & SPACE

*Nous sommes très heureux de vous offrir nos produits et services sous le nom **TranzCom SA** (anciennement AEG TranzCom SA) suite à l'intégration de notre société au sein du groupe VINCI Energies, dont nous faisons partie depuis le 1er juillet 2015.*

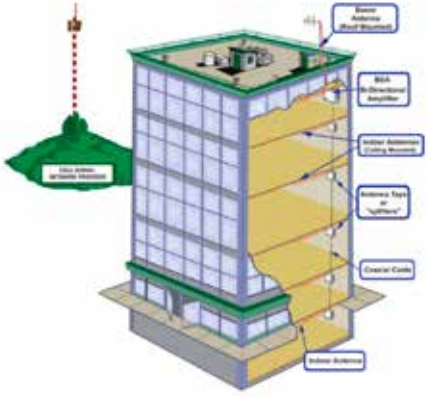
Les radios portables, mobiles et ATEX de AIRBUS Defence and Space :
une gamme de produits innovants offrant des fonctionnalités et des interfaces identiques !

TH9

THR9 Ex

TH1n Pocket-size

THR880i



ASTRID Indoor coverage

TMR880i

Accessories

TranzCom S.A. Quai de Biestebroeck 300 1070 Bruxelles info@tranzcom.com www.tranzcom.com tel 02/529.62.11

‘Chaque utilisateur d’ASTRID pourra s’exercer à l’utilisation des radios avec TETRAsim’

Yves Bellemans, responsable de l’ASTRID Training Centre, esquisse les possibilités de la nouvelle plate-forme de formation en ligne

> P. 14

Marc De Buyser,
directeur général

20 ans de collaboration

Cette année, ASTRID souffle ses 20 bougies : c'est en effet le 8 juin 1998 qu'a été créée la société anonyme de droit public. Vous souvenez-vous de cette époque ? Nous commencions tout juste à envoyer des SMS et les smartphones étaient encore loin d'être monnaie courante. Rien d'étonnant, donc, à ce que nous remplacions et étendions systématiquement l'infrastructure ASTRID de ces premières années. Au fil de ce SWITCH, vous en apprendrez davantage sur les nouveaux matériels et logiciels des dispatchings provinciaux, les renouvellements du réseau radio et la centralisation de composants réseau majeurs dans des centres de données spécialisés. Toutes ces évolutions techniques sont extrêmement importantes mais sont toujours dictées par vos besoins de communication, votre sécurité et celle de la population.

> 'Tous les acteurs concernés ont manifesté une farouche volonté de réussir'

Bien sûr, nous ne fêtons pas seuls notre 20ème anniversaire. Le projet ASTRID n'aurait jamais pu aboutir sans l'engagement indéfectible de nombreuses personnes-clés et experts des services de secours et de sécurité, de l'administration, du monde politique et aussi des fournisseurs. La collaboration n'a pas toujours été un long fleuve tranquille, mais tous les acteurs concernés ont manifesté une farouche volonté de réussir, conscients qu'ils étaient de l'importance cruciale de moyens de communication fiables, mono- et multidisciplinaires et sûrs pour l'ensemble des services de secours et de sécurité. Avec les 20 ans d'ASTRID, c'est donc aussi à 20 ans de collaboration et à 20 ans d'engagement des Utilisateurs que nous rendons hommage. Nous serons heureux de célébrer l'événement avec vous aux ASTRID User Days, les 3 et 4 octobre prochains. Bienvenue à tous et à toutes !

Bonne lecture !

DANS CE NUMÉRO

06 Couverture radio dans les bâtiments publics

SUR LE TERRAIN

06 Couverture radio dans les écoles : VIA Tienen donne le bon exemple

FORMATION

14 TETRAsim : formation radio en ligne gratuite

TRAVAUX EN COURS

20 Premier centre de dispatching converti au CAD9.3

20 Migration des dispatchings

18 Conseils pour les utilisateurs de radios

28 Interview d'Erwin Hertens (Direction 112)

EVENT

22 ASTRID User Days : six bonnes raisons de s'y rendre

VISION

28 Interview d'Erwin Hertens : un nouveau modèle de collaboration pour les centres de dispatching

MAIS AUSSI

12 **Brèves**
18 **En images** Astuces pour une utilisation correcte des radios
33 **Connecté** ASTRID à la Police militaire
34 **Brèves**

D'autres actualités ASTRID ?
Surfez sur www.astrid.be pour un abonnement à SWITCH ou l'e-zine

Suivez ASTRID via
twitter.com/ASTRIDtelecom
linkedin.com/company/ASTRID

Une réaction ou un récit pour SWITCH ?
Envoyez un e-mail à switch@astrid.be

COUVERTURE RADIO *INDOOR*

Une école tirlemontoise donne le bon exemple

En résumé

- VIA Tienen est l'une des premières écoles à avoir dû assurer la couverture radio *indoor*.
- Pour un projet de taille moyenne, le coût oscille entre 20.000 et 40.000 euros.
- Dans le cas de grands projets de construction investis d'une fonction publique, la Commission de sécurité statue sur l'obligation ou non d'une couverture indoor.

Grâce au projet Ecoles de Demain, une école tirlemontoise a étendu son infrastructure scolaire

→ Lors de la construction de ses nouveaux bâtiments, l'école VIA de Tirlemont a été parmi les premières à devoir prévoir une installation pour assurer la couverture radio indoor. Depuis cette année scolaire, les élèves suivent donc les cours dans un cadre ultra-sécurisé.

Depuis 2014, les grands projets de rénovation et/ou de construction à fonction publique doivent obligatoirement être dotés d'une couverture radio indoor (voir p. 9). Les écoles peuvent elles aussi être visées par cette mesure. Dans le cas d'un incendie ou d'un autre incident, les services de secours et de sécurité doivent également pouvoir capter le signal radio ASTRID à l'intérieur des bâtiments. Si le signal y est trop faible, le maître de l'ouvrage doit veiller à le renforcer.

Une école de demain

L'école tirlemontoise avait besoin de bâtiments neufs pour les deuxième et troisième degrés, d'un hall sportif et d'un atelier de soudure. Pour la réalisation de ce projet, elle a pu compter sur l'aide de *Scholen van Morgen (Ecoles de Demain)*, un partenariat public-privé créé par l'autorité flamande afin de résorber le retard infrastructurel dans l'enseignement. Pour le volet couverture radio *indoor*, l'entrepreneur a fait appel à la société spécialisée TranzCom.

'Une couverture radio 'naturelle' est quelquefois présente : lorsque le signal extérieur est également suffisamment puissant à l'intérieur'

Franck De Clercq, TranzCom

Dans les règles

Franck De Clercq de TranzCom s'est occupé de l'installation à Tirlemont : 'Notre intervention débute dès le moment où les plans d'un bâtiment sont dessinés. À la demande du maître de l'ouvrage, nous réalisons une étude pour la couverture radio indoor avec un dessin technique et une offre budgétaire. Mais ce n'est qu'une fois le gros œuvre fermé que nous pouvons mesurer le signal extérieur à l'intérieur du bâtiment. Une couverture 'naturelle' est quelquefois présente : si le signal extérieur est suffisamment puissant à l'intérieur, notre travail prend fin. Mais ce n'est bien souvent pas le cas. Nous élaborons alors le design RF (radio frequency design), c.-à-d. la conception technique proprement dite.'

Le design RF

Le design RF comporte toutes sortes de données techniques concernant notamment les matériaux utilisés dans la construction du bâtiment. Il reprend également un schéma des composants de l'installation radio et les valeurs indiquant la façon dont le signal se propage à l'intérieur du bâtiment. 'Le design RF doit être approuvé par ASTRID', explique F. De Clercq. Cela prend généralement environ quatre semaines. Ensuite, nous pouvons commencer l'installation.

Une installation se compose d'une série de composants fixes. Une antenne de captage montée en toiture transmet le signal du réseau ASTRID à un répéteur. De là, le signal se propage par câblage coaxial vers différentes antennes indoor qui le retransmettent localement. 'À Tirlemont, un →

Commission de sécurité

568 dossiers en 2017

Les communes qui traitent une demande de permis de bâtir pour des projets de construction à fonction publique doivent également présenter ces dossiers à la Commission de sécurité. Cette commission composée de représentants des services de secours et de sécurité évalue ensuite si la construction en question doit être équipée d'une couverture indoor. À cet égard, les principaux critères sont la superficie du bâtiment et le nombre de personnes 'grand public' pouvant y être présentes simultanément.

Qu'entendons-nous par personnes 'grand public' ? Explication de Peter Pollet, président de la Commission de sécurité : 'Il est plus facile de déterminer qui n'est pas personne 'grand public', à savoir les travailleurs et les résidents. Ils connaissent le bâtiment où ils vivent ou travaillent, ils savent où se trouvent les sorties de secours. En revanche, les clients d'un supermarché ou les visiteurs d'un musée, par exemple, sont des personnes 'grand public' parce qu'ils sont moins familiarisés avec le bâtiment. De même, nous avons toujours considéré les enfants dans un environnement scolaire comme un groupe vulnérable. La définition sera d'ailleurs prochainement élargie aux résidents de centres de soins résidentiels.'

Responsabilité du maître de l'ouvrage

Il ressort du rapport annuel 2017 de la Commission de sécurité que le réflexe de penser à une couverture indoor dans les grands projets de construction se généralise de plus en plus. Peter Pollet : 'En 2014, la première année de la réglementation, la Commission de sécurité a reçu 338 dossiers. L'année suivante, ce nombre est passé à 392. Et en 2017, on en dénombrait pas moins de 568. Dans près de la moitié des cas, l'installation supplémentaire d'une couverture radio indoor n'était pas nécessaire. Lorsqu'un bâtiment est suffisamment proche d'une antenne ASTRID, la couverture 'naturelle' est bien souvent suffisante.'

La Commission de sécurité n'est pas la seule instance à pouvoir imposer une couverture indoor. Les services d'incendie peuvent également reprendre l'obligation dans le permis d'exploiter. L'installation d'un dispositif est souvent moins évidente dans un bâtiment parachevé. 'Bien que certains maîtres d'ouvrage pensent pouvoir passer à travers les mailles du filet, ils restent bel et bien responsables », insiste P. Pollet. « Si un incident se produit et que le bâtiment ne répond pas aux prescriptions, le maître d'ouvrage peut être tenu pour responsable.'

'Les résidents de centres de soins résidentiels seront eux aussi bientôt considérés comme un groupe vulnérable'

Peter Pollet, président de la Commission de sécurité

Depuis 2014, les maîtres d'ouvrage doivent prendre en charge la couverture radio indoor dans les grands projets de rénovation et de construction à fonction publique

→ seul répéteur et sept antennes indoor suffisaient à assurer une bonne réception partout à l'intérieur des bâtiments. Mais il faut parfois plus d'un seul répéteur en fonction de la taille du bâtiment', précise Franck De Clercq. 'Le nombre d'antennes indoor varie également.' Le répéteur est l'élément le plus coûteux d'une installation. Le coût pour un projet de taille moyenne oscille entre 20.000 et 40.000 euros. Un montant qui n'est généralement pas insurmontable dans la facture totale d'un grand projet de construction.

Vérification et contre-vérification

Un installateur teste évidemment tout d'abord lui-même si une installation fonctionne correctement. Mais un expert d'ASTRID vient également sur place. 'ASTRID ne se préoccupe pas seulement de la couverture indoor, elle veut aussi s'assurer que les nouvelles antennes ne causeront pas de perturbation sur le réseau ASTRID', précise F. De Clercq. Les services d'incendie soumettent également un bâtiment neuf à une inspection de sécurité. La couverture indoor fait partie intégrante des éléments inspectés en détail. Le maître de l'ouvrage est en outre tenu de faire procéder annuellement à un entretien.

Un grain de sable dans les rouages

À Tirlemont, les installateurs de TranzCom ont été confrontés à des circonstances particulières. En effet, après les attentats de Bruxelles en 2016, ASTRID a adapté la largeur de bande pour augmenter la capacité du réseau. Résultat : il fallait un autre type de répéteur capable de supporter la plus grande largeur de bande. 'Or, à la réception du bâtiment en juin 2017, le nouveau répéteur n'était pas encore disponible', confie Franck De Clercq. 'Et sans couverture *indoor* suffisante le bâtiment ne pouvait pas être réceptionné. Nous avons résolu le problème en installant un répéteur temporaire de 5 MHz. Trois mois plus tard, nous l'avons remplacé par un nouveau modèle définitif.'

ANNONCE PUBLICITAIRE

Les véritables partenaires sont toujours là pour vous, non ?

En étroite collaboration

Un solide réseau d'account managers et de spécialistes IT et télécom est à votre disposition dans votre région. Ils connaissent votre entreprise et vous offrent des solutions pour votre avenir digital.

Avec des conseils sur mesure, vous êtes déjà prêt pour demain.

Entreprendre dans le monde digital commence sur

proximus.be/pretpourdemain

proximus
Infiniment proche

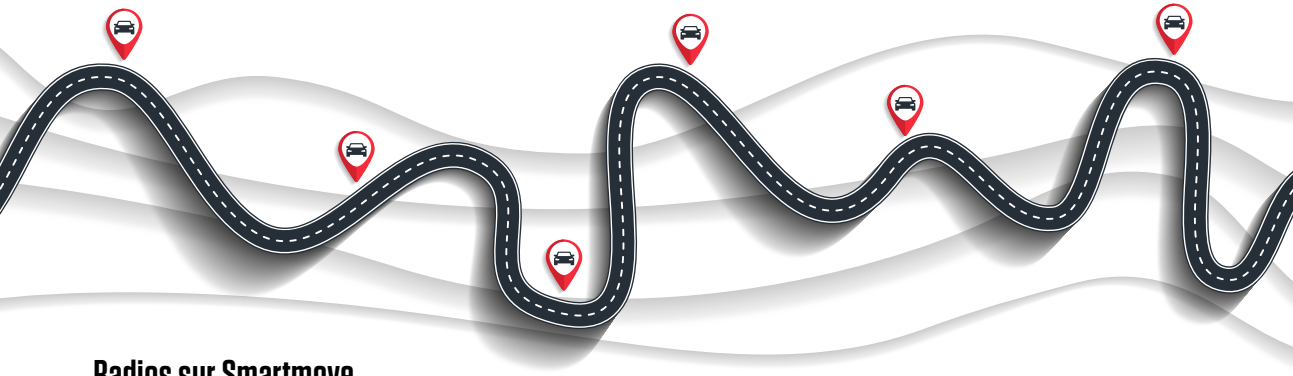
5/5 au *Rally van Haspengouw*

Depuis le début de cette année, ASTRID a mis en service une deuxième antenne-relais mobile pour renforcer temporairement la couverture radio en un lieu donné, par exemple dans le cadre d'un événement. Les premières expériences avec la nouvelle unité mobile équipée d'une liaison satellite sont positives. Celle-ci a notamment été déployée au Rally van Haspengouw qui s'est déroulé les 23 et 24 février derniers, après que l'on ait constaté par le passé une insuffisance locale de la capacité radio, notamment à Heers et Horpmaal, pour un événement d'une telle ampleur. Au terme de l'événement, Koen Thijs, DirOPs et commissaire à la zone de police LAN (Landen-Linter-Zoutleeuw), s'est montré très satisfait. 'Au cours de cette édition, nous n'avons rencontré aucun problème pour communiquer depuis le centre de commandement de Brustem avec les effectifs déployés sur le terrain. Les informations radiophoniques étaient toujours nettement audibles (4 ou 5 sur 5). La mise en place de l'unité mobile a clairement apporté une plus-value en matière de sécurité au rallye.'

ASTRID : pas privée, mais bien une S.A.

Le fait qu'ASTRID soit une S.A. prête quelquefois à confusion. Les S.A. ne sont-elles pas, par définition, des sociétés privées ? Et bien non ! ASTRID est une société anonyme (S.A.) de droit public, dont l'actionnaire unique est la Société Fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI – www.sfpi-fpim.be). ASTRID est donc détenue à 100 % par l'autorité fédérale. Elle opère en vertu d'un contrat de gestion validé par l'État et ses comptes annuels sont également consolidés par l'État fédéral. Tous les contrats et achats sont ainsi soumis aux règles sur les marchés publics. L'IBPT a enregistré ASTRID comme opérateur sans but lucratif. Les collaborateurs d'ASTRID ont un statut contractuel.

i www.astrid.be



Radios sur Smartmove, c'est bientôt fini !

Après plusieurs reports, la localisation radio via Smartmove prendra définitivement fin le 31 décembre 2018. Le LIP (Location Information Protocol) s'est déjà substitué à Smartmove en 2012. Il reste encore çà et là quelques types de radios en service qui utilisent Smartmove pour leur localisation. À partir du 1er janvier 2019, ces radios ne pourront donc plus être localisées. Sont principalement concernées les radios des marques et types suivants :

- Cleartone CM9000
- Cleartone CM5000
- Toutes les Sepura
- Airbus TMR880 avec module externe

Migration du réseau interprovincial réussie

Au cours de la première quinzaine de mai, le réseau ASTRID a fait l'objet d'une importante mise à jour. Le réseau entre tous les nœuds provinciaux (DXT) est passé à la technologie la plus moderne et le backbone provincial a été transféré d'un seul coup vers les centres de données sécurisés. 'Les nœuds provinciaux communiquaient entre eux via la technologie E1, mais celle-ci n'est plus supportée', déclare Valery Granson, ingénieur du réseau radio chez ASTRID. 'C'est pourquoi nous devions basculer à l'IP, le protocole internet. C'est désormais chose faite : toute la communication vocale passe à présent par l'IP, via des pare-feu spécifiques. Nous avons commencé le 7 mai par le nœud du Luxembourg et, le 16 mai, toute l'opération était bouclée. Durant la migration, le réseau a continué à fonctionner.' Parallèlement à la migration, la structure du backbone a également été modifiée. 'Jusqu'à présent, c'était une structure en chaîne : chaque nœud provincial était relié aux autres provinces par le biais de différentes connexions. C'est aujourd'hui devenu une double structure en étoile : les nœuds sont tous reliés avec le centre de données centralisées. C'est nettement plus efficace et plus sûr qu'auparavant.'

FORMATION

Exercez vos compétences radio avec TETRAsim

Désormais, chaque utilisateur de radio ASTRID peut suivre une formation radio en ligne via la plate-forme d'e-learning TETRAsim. Avec TETRAsim, vous pouvez vous entraîner où, quand et aussi longtemps que vous le souhaitez.

TETRAsim est une nouvelle plate-forme de formation en ligne qu'ASTRID propose gratuitement à tous les utilisateurs de radios. ASTRID a acquis une licence nationale auprès de l'entreprise finlandaise éponyme de manière à ce que tous les abonnés ASTRID puissent suivre des cours radio sur la plate-forme TETRAsim. L'accès aux cours passe par les responsables de formations des différentes disciplines et organisations.

La nouvelle plate-forme d'e-learning fait partie des actions concrètes prises après les attentats du 22 mars 2016. ASTRID et le Comité Consultatif des Usagers avaient estimé qu'il fallait redoubler d'efforts en matière de formation radio. En situations de crise, une utilisation correcte des radios et une rigoureuse discipline revêtent une importance capitale. En effet, une utilisation inadéquate peut être lourde de conséquences pour la capacité disponible.

Modules standard

Avec TETRAsim, les personnes peuvent s'exercer en ligne à l'utilisation de leur radio aussi souvent qu'ils le désirent. Les six radios portables les plus courantes – soit quelque 80 % des utilisateurs – ont été reprises dans le système :

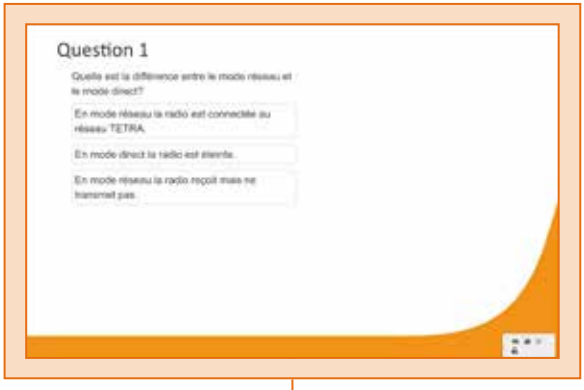
- Airbus THR9i
- Airbus THR880i
- Motorola MTP6550
- Motorola MTP850
- Sepura STP9000
- Sepura SC2020

Une formation de base à chaque modèle avec des modules pour toutes les →

Police fédérale et locale

'Un bel outil, mais il y a du pain sur la planche'

Etienne Lezaack (Direction de l'information policière et ICT – DGR/DRI) : 'TETRAsim est un bel outil que nous désirons mettre en service rapidement, mais cela demande encore pas mal de travail. La première étape consiste à mettre les six cours généraux à la disposition des services de police. À cet effet, ASTRID intègre la structure des services de police dans TETRAsim et un responsable TETRAsim est désigné dans chaque zone locale et service fédéral. Le but est aussi de programmer une véritable radio de police virtuelle dans TETRAsim, avec toutes les fonctionnalités que possède une vraie radio. Nous y intégrerons alors le fleetmap avec tous les groupes de communication de la police et multidisciplinaires. Ensuite, les gestionnaires de la police locale et des services fédéraux pourront développer leurs propres cours. Mais avant d'en arriver à ce stade, nous avons encore du pain sur la planche.'



TETRAsim permet de s'exercer à toutes les opérations, des plus élémentaires au plus complexes.

'En situations de crise, une utilisation correcte des radios revêt une importance capitale'

Yves Bellemans, responsable de l'ASTRID Training Centre

→ manipulations standard est disponible en trois langues (anglais, français et néerlandais). Il s'agit par exemple de démarrer des communications de groupe, d'envoyer des messages d'état, d'adresser un appel d'urgence, etc. 'TETRAsim permet en fait d'exécuter toutes les opérations avec votre radio, hormis le fait de la prendre en main physiquement,' déclare Yves Bellemans, responsable de l'ASTRID Training Centre.

Pour chaque organisation

Chaque organisation dispose, au sein de TETRAsim, de sa propre partie sécurisée à laquelle elle peut ajouter des personnes pour parcourir les cours. Chaque entité a désigné un certain nombre de gestionnaires à cet effet.

Personnalisation ultérieure

L'étape suivante consiste pour les organisations à adapter les modèles existants à leurs propres procédures radio et à leur fleetmap. Un vaste travail auquel elles s'attellent activement. Les organisations peuvent en outre ajouter leurs propres cours. Yves Bellemans : 'Elles peuvent,

par exemple, créer des modules pour former leurs effectifs aux conventions spécifiques qui prévalent en cas d'attentat ou de catastrophe naturelle. À partir des six appareils, elles peuvent créer tous les cours qu'elles souhaitent. Chaque cours possède un code unique avec lequel les stagiaires trouvent le module qu'ils doivent parcourir. Les gestionnaires d'une organisation peuvent également assurer le suivi de leur personnel à former, consulter leurs résultats, générer des statistique, etc.'

Formés par ASTRID

ASTRID a formé les gestionnaires des différentes organisations fin 2017 et début 2018 et peut, si nécessaire, encore former des formateurs supplémentaires. Les utilisateurs désireux de se lancer dans TETRAsim s'adresseront de préférence au responsable de la formation de leur organisation.

i Vous êtes responsable de la formation et désirez de plus amples informations ? Contactez Yves Bellemans, via yves.bellemans@astrid.be

Mieux utiliser votre radio ?

À la page suivante ainsi que dans la petite vidéo disponible sur astrid.be, vous trouverez déjà toute une série de conseils pour une meilleure utilisation de votre radio. Transférez la vidéo à vos collègues et collaborateurs !

Services d'incendie et Protection civile

'Utilisation libre et via les écoles de pompiers'

Peter Pollet (Direction générale de la Sécurité civile) : 'Nous adapterons tout d'abord les modules de base à notre fonctionnement opérationnel et à notre fleetmap. Par ailleurs, nous rédigerons également une série de scénarios standards pour les services d'incendie et la Protection civile. Par exemple : vous arrivez sur place en tant que chef d'intervention. Que faites-vous sur le plan des communications radio ? Une fois que les scénarios sont prêts, ils sont testés dans une province pilote et nous pouvons alors passer à la phase de déploiement. Quoi qu'il en soit, nous avons bien l'intention d'utiliser TETRAsim de manière intensive.' Le Centre fédéral de Connaissances pour la Sécurité civile se chargera de la diffusion des cours. Willy Vanderstraeten : 'Nous allons proposer les cours TETRAsim à tous les intervenants des services d'incendie et de la Protection civile désireux de s'entraîner, sans doute via un mailing. D'autre part, nous allons aussi l'intégrer dans les formations des écoles de pompiers. À chaque niveau, la formation comporte un volet radiocommunication. Nous pouvons à présent y utiliser TETRAsim.'

Gardez votre sang-froid

8 CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE LA RADIO EN SITUATIONS D'URGENCE

Conseil #1

Veillez à ce que les **batteries soient complètement chargées**.

Conseil #2

Abrégez les communications.

Conseil #3

Maintenez le **bouton 'push-to-talk' enfoncé** jusqu'à ce que vous obteniez la liaison.

Conseil #4

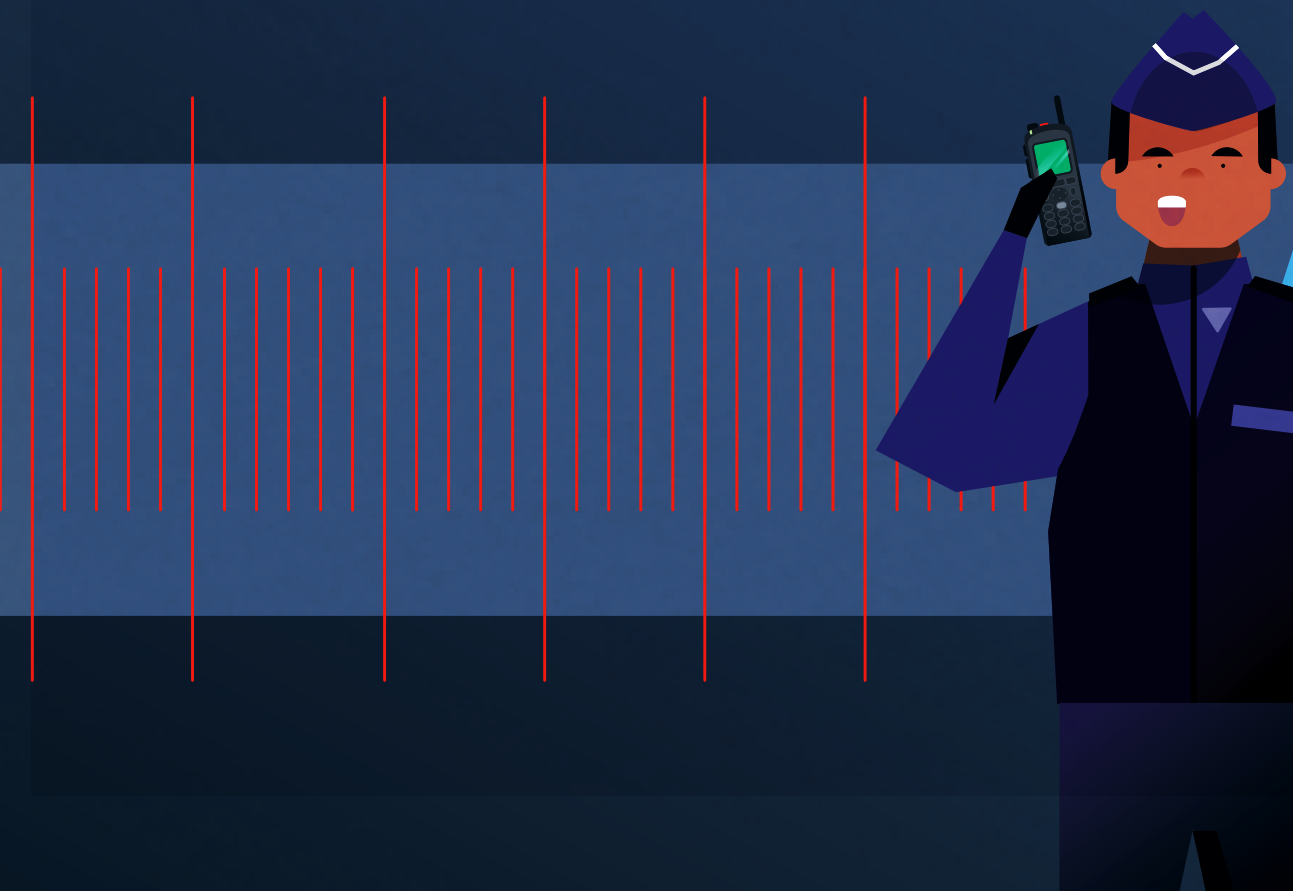
Évitez les appels individuels.

Conseil #5

Évitez le scanning.

Conseil #6

N'utilisez **que les groupes de communication pertinents** dans votre situation.



Conseil #7

Réseau saturé ? Pas de couverture radio ? Utilisez la **fonction 'mode direct'**.

Conseil #8

N'utilisez le **bouton de détresse** qu'en cas d'extrême nécessité.

Plus d'info ?

Visualisez la vidéo sur astrid.be et partagez-la avec vos collègues !

CIC LIMBOURG

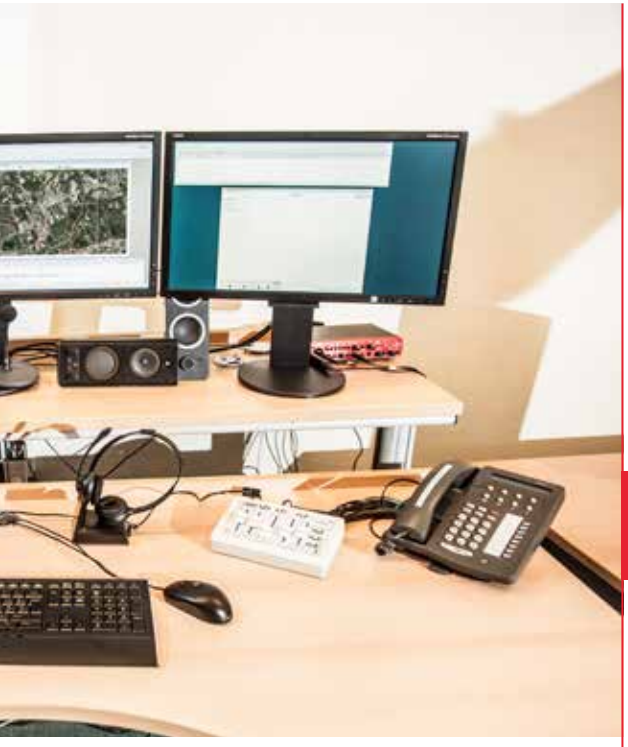
Premier dispatching converti au CAD9.3

Les onze dispatchings provinciaux 101 de la police et les quatre centres 112 qui utilisent le dispatching d'ASTRID vont être équipés de nouveaux logiciels et matériels. Parallèlement à cela, ASTRID centralise les bases de données provinciales et les serveurs. La province de Limbourg a ouvert la marche fin avril.

Après des mois de préparation, tout le monde se tenait prêt dès 6 h du matin le jour de la migration. Dix heures plus tard, le dispatching provincial du Limbourg tournait, en grande première, avec les nouveaux moniteurs et écrans, ainsi que le nouveau logiciel de dispatching CAD9.3 et, de surcroît, sur les bases de données et serveurs qui, désormais, ne se trouvent plus en province, mais dans les centres de données centralisés d'ASTRID.

Sous contrôle

'Le basculement proprement dit a été opéré aux environs de 11 heures', relate Jef Bouwens, l'un des collaborateurs d'ASTRID chargés du projet. 'Les services radio, de téléphonie et d'enregistrement ont été transférés et la moitié des stations de travail a commencé à utiliser le CAD9.3. À ce moment, quelques problèmes ont



surgi – des accrocs mineurs tels que mots de passe oubliés ou casques d'écoute qui grésillent, mais aussi des complications plus importantes. En deux heures environ, tout était sous contrôle et nous avons aussi commencé à transférer les stations de travail restantes.' Chaque opérateur suivant qui a pris son poste au CIC a ensuite reçu le support nécessaire. Les jours suivants, des collaborateurs d'ASTRID et des fournisseurs techniques étaient également présents. 'La collaboration s'est parfaitement déroulée tant au préalable que le jour même malgré le nombre élevé d'intervenants. Pour les opérateurs, cela s'apparentait à un état de siège, nous en sommes conscients. Mais, d'un autre côté, il leur suffisait de lever le petit doigt pour qu'aussitôt quelqu'un vole à leur secours.' ASTRID tient à remercier tout un chacun pour son engagement et sa collaboration enthousiastes qui ont permis le succès de cette migration.

Le commissaire Rudi Lenskens, chef de section du CIC

'Bonne volonté de tous'

'La migration s'est déroulée conformément aux attentes même s'il y a eu aussi quelques imprévus. Je pourrais ainsi citer le blocage récurrent d'un écran et l'indisponibilité temporaire du flux du CAD vers l'ISLP. Le jour J, toute une armée de techniciens était présente pour résoudre rapidement les problèmes. De la sorte, nous avons pu maintenir le dispatching en service. De même, notre propre LocMan, Francis Steegmans, et notre programmeur opérationnel, Yves Gillissen, ont donné le meilleur d'eux-mêmes à chaque stade du projet, à l'instar de nos opérateurs.

Hormis les problèmes qu'il reste à résoudre comme le gel des écrans, je reçois des réactions plutôt positives. Les opérateurs apprécient que l'I-Dispatching soit à présent regroupé sur un seul écran au lieu de deux tout mais aussi, exemple parmi d'autres, la possibilité d'agrandir les polices de caractères. La résolution d'écran est nettement meilleure et le système mémorise l'emplacement des applications par opérateur. Nul doute que le CAD9 fera encore l'objet d'améliorations mais nous n'aurons accompli un grand pas en avant que lorsque tout sera au point et que chacun jonglera avec le CAD9. L'heure est encore au rodage et, jusqu'à ce jour (8 mai, ndlr), des mises à jour d'état ont encore lieu presque quotidiennement avec ASTRID et les fournisseurs sur les problèmes à résoudre. La collaboration se déroule toutefois en souplesse et tout le monde fait preuve de bonne volonté afin de tout mettre en ordre.'

20 ans de communications sécurisées

ASTRID User Days

6 BONNES RAISONS DE S'Y RENDRE

Vous êtes cordialement invité(e) les 3 et 4 octobre prochains aux ASTRID User Days, placés sous le thème 'Connexions vitales, aujourd'hui et demain'. Cette 7e édition sera une nouvelle fois l'événement à ne pas manquer pour le secteur de la sécurité et des secours. Des raisons de vous y inscrire (gratuitement) ? En voici déjà 6.

1 Un emplacement de choix

Cette année, nous avons choisi un lieu unique et d'accès facile en plein cœur de Bruxelles : le Square Brussels Meeting Centre. Le centre de congrès se situe au Mont des Arts, à deux pas de la gare de Bruxelles-Central.

2 Tout sous le même toit

Sur une surface de 3.500 m² et avec plus de 60 exposants, les ASTRID User Days offrent une très large vitrine des applications dans les domaines des communications critiques, de la géolocalisation, du track & trace, de l'alerte, du dispatching, de la vidéo, des drones, etc. C'est l'occasion par excellence d'y nouer, en un seul endroit, des contacts personnels avec les fournisseurs actifs sur le marché belge. Les ASTRID User Days sont aussi une formidable plate-forme d'échanges avec des experts et collègues. Nous attendons quelque 2.000 visiteurs.

3 L'innovation pour atout

Quoi qu'il en soit, les ASTRID User Days sont le bon endroit pour découvrir les innovations les plus récentes. Pour cette édition, nous mettons réellement les petits plats dans les grands. Plusieurs centres d'innovation animeront des workshops. Citons notamment :

- l'Institut VIAS pour la sécurité routière,
- le Cluster for Innovation in Defense, Safety and Security (CIDSS)
- la European Emergency Number Association (EENA).

Des workshops seront entre autres dédiés à l'AML, aux drones et à la Pan-European Mobile Emergency App. →

→

4

Un stand pour la police et l'Intérieur

Pour la première fois, le SPF Intérieur et la police présenteront chacun leurs innovations sur un grand stand. Qu'y a-t-il à y voir ?

L'Intérieur présentera l'appli 112BE. Grâce à une station de travail réaliste, les visiteurs pourront se mettre dans la peau d'un opérateur 112. La Protection civile fera une démonstration du nouveau robot TAST, d'un drone qui mesure la qualité de l'air et d'un ballon avec satellite pour les missions à l'étranger. Autres choses à voir sur le stand : la nouvelle plateforme ICMS du centre de crise, l'appli BE-Alert et l'outil de simulation du Centre de Connaissances pour la sécurité civile (KCCE).

Le stand de la police présentera la nouvelle Volvo spécialement équipée de la police de la route. Le stand est placé sous le thème de la police connectée avec des gadgets comme BeSecure et l'utilisation de vidéos dans le travail policier. Le public pourra par ailleurs découvrir par lui-même le nouveau fleetmap via un simulateur TETRAsim.

5

Voyage dans le passé

Cette année, ASTRID souffle ses 20 bougies. L'occasion d'une petite rétrospective ! En collaboration avec les musées de la police et des pompiers, nous retracerons un siècle d'histoire des radiocommunications avec, notamment, les premiers téléphones muraux et terminaux de données mobiles ainsi que les premières radios.

6

Workshops et séminaires pour se tenir au courant

Le mercredi matin, le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, Jan Jambon, prononcera le discours d'ouverture des ASTRID User Days. Vous pourrez ensuite suivre, durant les deux jours du salon, un vaste programme de séminaires, non seulement d'ASTRID évidemment, mais aussi de nos organisations partenaires, des fédérations et des plates-formes d'utilisateurs des services de secours et de sécurité. Le Circle of Police Leadership y tiendra également un congrès pour ses membres (le mercredi).

En pratique

ASTRID User Days, mercredi 3 et jeudi 4 octobre 2018 (8 h 30 – 17 h 00) à Bruxelles – Square Brussels Meeting Centre

Accès facile. Le centre de congrès se situe au Mont des Arts, à deux pas de la gare de Bruxelles-Central. Train, bus et métro tout proches. Parkings dans les environs immédiats.

Gratuit pour le secteur public. Accès gratuit aux deux journées de salon et de séminaires, catering inclus, pour les visiteurs des services de secours et de sécurité, les autorités, les utilisateurs ASTRID, les institutions publiques et les étudiants.

Secteur privé 145,50 €. Les visiteurs du secteur privé paient un prix d'entrée forfaitaire de 145,50 € (TVA comprise) par personne pour les deux journées de salon et de séminaires, catering inclus.

Inscription en ligne obligatoire via www.astriddays.be.

Questions ? userdays@astrid.be. Gardez un œil sur notre compte twitter pour les toutes dernières infos concernant le salon twitter.com/ASTRIDtelecom.

ANNONCE PUBLICITAIRE

HexagonSafetyInfrastructure.com

SAFE CITIES

Hexagon Safety & Infrastructure®'s Safe City Framework brings critical information, systems, and organizations together to protect people and property, the economic activity, and the environment.

Our integrated solutions and coordinated capabilities enhance a city's safety, security, and resilience functions to better manage growing demand and modernize service experiences. Independently assessed as the global market leader for dispatch and GIS software in control rooms, Hexagon is uniquely positioned to realize customers' safe city strategies through our extensive portfolio of solutions and domain expertise for vital public services.

Learn more at **hexagonsi.com/safe-cities**

©2018 Intergraph Corporation d/b/a Hexagon Safety & Infrastructure.
Hexagon Safety & Infrastructure is part of Hexagon. All rights reserved.

HEXAGON
SAFETY & INFRASTRUCTURE

ANNONCE PUBLICITAIRE

DEFENCE AND SPACE

Secure operations with exceptionally flexible radio dispatching solution

The RCS 9500 is a modern dispatching solution that lets you build your own Graphical User Interfaces to exactly suit the way your organisation really works. Choose to use the touch screen with large buttons. Choose to use the mouse and keyboard. Choose to see several windows at once – or just one. Choose to access application servers like OM100 for mapping and Tactilon® Management for tactical management.

The RCS 9500 makes your choice easy.

www.securelandcommunications.com

AIRBUS

En résumé

- Les dix centrales d'urgences 112 seront techniquement gérées par ASTRID.
- Pour la téléphonie, ils utiliseront la plate-forme ASTRID, pour le dispatching, ils utiliseront CityGIS (version 2.0).
- La fiche multi, pour les événements multidisciplinaires, sera généralisée.

INTERVIEW D'ERWIN HERTENS

Nouveau modèle de collaboration pour les dispatchings

Cela a longtemps été le calme plat du côté des dispatchings multidisciplinaires. À présent, ASTRID se voit chargée de la gestion technique des dix centrales d'urgences 112 avec leur propre logiciel CityGIS. 'Il n'a pas semblé réalisable de faire fonctionner les centrales d'urgences 112 avec le même logiciel que les dispatchings 101 de la police,' confie Erwin Hertens, chef de la Direction 112 au sein de la Direction générale Sécurité civile, 'mais nous continuerons à collaborer.'

L'histoire des dispatchings multidisciplinaires a été parsemée d'embûches. Lors de son démarrage, en 1998, ASTRID a également reçu pour mission de développer dans chaque province un dispatching multidisciplinaire pour les appels d'urgence vers le 100, le 101 et le 112. Le logiciel Computer Aided Dispatching (CAD), qui en est à présent à la version 9, a été élaboré pour ces centres de dispatching. Très rapidement, les services de police ont commencé à utiliser les dispatchings provinciaux. Le but était que les centrales d'urgences 112 des pompiers et secours médicaux suivent rapidement. Au final pourtant, seules les provinces de Flandre orientale, du Brabant flamand, de Namur et de Flandre occidentale ont migré. Après 2013, les migrations se sont arrêtées.

L'an dernier, la question a finalement été tranchée : les dix centrales d'urgences 112 seront techniquement gérées par ASTRID. Elles utiliseront la plate-forme de téléphonie d'ASTRID mais pas le logiciel CAD. En lieu et place, elles basculeront toutes les dix à une version mise à niveau (version 2.0) du logiciel CityGIS, utilisé jusqu'à ce jour dans les six centrales d'urgences 112 qui n'ont pas migré. Nous faisons le point avec Erwin Hertens, chef de la Direction 112 (SPF Intérieur).

Pourquoi, à l'époque, en est-on resté à la migration de quatre centrales d'urgences 112 et les dix autres ont-elles continué à travailler sur le logiciel CityGIS ?

Erwin Hertens : 'Le problème majeur venait du fait que le logiciel CAD ne nous convenait pas vraiment. Un dispatching de la police et une centrale d'urgences 112 interrogent l'appelant →

'Nous collaborons aujourd'hui très efficacement dans des projets communs comme l'appli 112BE ou l'eCall'

'Les centrales d'urgences 112 et les dispatchings 101 seront réunis autant que possible sous le même toit'

Erwin Hertens,
chef de la Direction 112

→ d'une manière différente. Au 112, la rapidité est une priorité absolue. Nous devons surtout savoir ce qui s'est passé et où afin de pouvoir alerter les services de secours dans les plus brefs délais. Au 101, la rapidité est également importante, mais ils veulent recueillir davantage d'informations étant donné qu'une procédure judiciaire suivra généralement. Ces deux types d'interrogation s'avéraient inconciliables. On perdait en qualité de part et d'autre.'

Que va-t-il se passer au cours des deux prochaines années ?
'Tous les centrales d'urgences 112 seront techniquement gérées par ASTRID, mais sur la version 2.0 du logiciel CityGIS. En revanche, elles utiliseront la téléphonie d'ASTRID. D'ici là, celle-ci sera centralisée dans les centres de données d'ASTRID, ce qui facilitera l'échange de données. L'idée est de migrer cette année encore un premier cluster de trois centres qui utilisent toujours CityGIS vers la téléphonie d'ASTRID et CityGIS 2.0. À partir de 2019, les trois autres ainsi que les quatre centrales d'urgences 112 qui utilisent actuellement le CAD suivront. En ce qui concerne ces derniers, le basculement constitue un changement plus radical et nécessite entre autres une formation.'

On a trouvé une nouvelle manière de collaborer ?
'Soyons clairs : nous n'avons jamais rien eu contre ASTRID, les collaborateurs d'ASTRID ou la police fédérale. Le seul point d'achoppement était un logiciel de dispatching qui ne nous convenait pas du fait que son développement s'inspirait des processus opérationnels de la police. C'était aussi notre faute. Nous nous sommes engagés trop tard dans ce processus et nous aurions aussi dû dire beaucoup plus tôt que l'on ne réussirait pas à façonner ce logiciel CAD au mode de fonctionnement du 112. Entre-temps, la situation s'est aplanie et chacun peut se concentrer sur ses besoins opérationnels propres. Et dans ce climat apaisé, nous pouvons collaborer très efficacement dans des projets communs comme l'appli 112BE ou l'eCall. Cela se déroule dans la meilleure des ententes et j'en suis ravi.'

L'idée d'une collaboration multidisciplinaire n'est pas abandonnée ?
'Absolument pas, nous continuons à nous engager dans l'échange d'informations et la collaboration. La fiche multi, pour les appels d'urgence impliquant différentes disciplines, constitue un instrument très important pour échanger des informations en temps réel. Elle se généralise précisément via un échange entre le CAD et CityGIS. En outre, le ministre de l'Intérieur a décidé que les dispatchings 112 et 101 devaient être réunis autant que possible sous le même toit. Cela favorisera également la collaboration. En cas de crise, vous pouvez alors très facilement réunir une équipe multidisciplinaire au dispatching.'

CityGIS 2.0 s'accompagne-t-il de changements importants pour les opérateurs ?
'Les centrales d'urgences 112 traiteront également les appels émanant d'une autre province, ce qui constitue le principal changement. Lors d'incidents majeurs comme une collision en chaîne, une centrale d'urgences 112 est inondée d'appels. Dans le nouveau système, les autres provinces peuvent prêter main forte ou le 112 de la province peut ne plus traiter que les appels émanant de la zone de l'incident. Aujourd'hui, ce n'est techniquement pas possible. De cette manière, les centrales d'urgences 112 peuvent aussi très facilement servir mutuellement de back-up dans l'éventualité où une centrale devrait être évacuée. Cela change cependant aussi le système d'attribution des appels : à présent, les opérateurs choisissent eux-mêmes de prendre un appel. Dans le futur, les appels leur seront attribués. Il faudra s'adapter, mais c'est la seule façon de faire fonctionner un modèle interprovincial. Mais je tiens tout de suite à rassurer : 95 % des appels resteront en tout cas au sein de la province même.'

'Les centrales d'urgences 112 traiteront également les appels émanant d'une autre province, ce qui constitue un changement majeur'

D'autres projets d'avenir pour les centrales d'urgences 112 ?
'Dans un deuxième temps, nous pourrons également tenir compte de la langue de l'appelant. Supposons qu'un francophone qui se trouve dans la province de Flandre occidentale appelle le 112 ; il pourrait malgré tout aboutir, via un court menu d'options, à une centrale d'urgences 112 francophone. Celle-ci peut alors envoyer les ressources nécessaires en Flandre occidentale. Nous mènerons cette année encore un projet pilote avec un menu d'options (IVR ou interactive voice response) dans deux provinces. L'appelant peut alors choisir entre la police ou les pompiers et une ambulance. S'il ne sélectionne aucune option, il est automatiquement dirigé vers la centrale d'urgences 112. Enfin, nous voulons également suivre les nouvelles évolutions technologiques : nous devons ainsi faire en sorte que les centrales puissent recevoir des images vidéo de caméras installées sur le terrain, de voies d'accès bloquées, etc. et éventuellement aussi d'appelants. Nous allons rechercher avec ASTRID comment répondre à ces nouveaux défis.'

ANNONCE PUBLICITAIRE

SWISSPHONE

s.QUAD ATEX

Paging ASTRID en milieux explosifs

- Environnement zone 1 selon (Ex) II 2G Ex Ib IIC T4 IIC
- Réception accrue : couverture supérieure (jusqu'à 30% !)
- Volume sonore > 95 dB(A) à 30 cm : comparable à un marteau-piqueur !
- Extrêmement robuste et étanche

Conçus et validés pour le réseau ASTRID.

www.swissphone.com

Philippe Nebroj
Policier Militaire
à l'Armée belge

Une meilleure **sécurité nationale**

Grâce à ASTRID, nous bénéficions d'un réseau interne accessible à tous les détachements pour chaque secteur', explique Philippe Nebroj, Policier Militaire à l'Armée belge. 'Nous pouvons aussi envoyer une équipe pour une mission et lui transmettre toutes les informations pendant son déplacement, et ce, partout sur le territoire national. Quant à nos collaborations avec le secteur civil lors d'événements, elles n'ont jamais été aussi fluides et efficaces.'

'Nous sommes les premiers arrivés sur un incident ? La radio permet un contact direct avec la police fédérale. Résultat : nous pouvons intervenir plus vite auprès des secours et les interventions sont beaucoup plus rapides. Travailler sans ASTRID ? Impossible : son réseau ultra sécurisé nous est désormais indispensable !'

i Lisez l'interview complète sur www.astrid.be

Yolande Nauwelaers vient renforcer l'équipe des formateurs

Début mai, l'ASTRID Training Centre a accueilli une nouvelle formatrice, Yolande Nauwelaers. Traductrice de son état, Yolande a également suivi une formation d'enseignante et a travaillé auparavant comme professeur de langues. Nous lui souhaitons la bienvenue !

Un job chez ASTRID ?

ASTRID recherche régulièrement de nouveaux collaborateurs (M/F) enthousiastes aux profils divers.
vacature@astrid.be

Calendrier

20/9/2018 – Bruxelles

Drones & Public Safety Summit
www.eena.org

3-4/10/2018 – Bruxelles – Square Brussels Meeting Centre

ASTRID User Days 2018
Pour en savoir plus, rendez-vous en p. 22
www.astriddays.be

10-11/10/2018 –Hoeven (Pays-Bas)

CCR Summit 2018
Congrès annuel du réseau de connaissances RB&W
www.ccrsummit.com

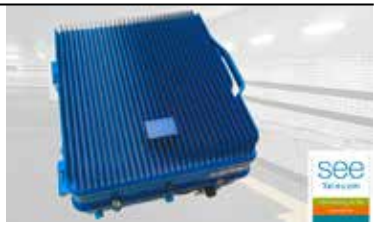
19-20/10/2018 – Asse, Brandweerschool Pivo

Congrès des pompiers Flandre
Congrès annuel de la BVV : bienvenue au stand ASTRID !
www.brandweercongres.be

20/11/2018 – Bruxelles

Fireforum Congres 2018
www.fireforum.be

ASTRID valide les répétiteurs de SEE TELECOM



ASTRID a validé les répéteurs à canal sélectif de la gamme MC-DIRRAC de SEE TELECOM (versions High Power et Medium Power) pour relier le réseau radio national ASTRID aux environnements confinés tels que les bâtiments ou les tunnels. Ce répéteur est assemblé par SEE TELECOM à Braine-l'Alleud.

Le répéteur numérique MC-DIRRAC traite jusqu'à huit canaux, indépendamment, à la fois en fréquence et en puissance, via des fonctionnalités AGC / ALC par canal et par créneau temporel et un filtrage personnalisable. Le coffret mural étanche du MC-DIRRAC peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur. Un coffret batterie additionnel géré par le MC-DIRRAC permet une autonomie en énergie de 4 heures en cas de coupure d'électricité. Doté des dernières technologies de supervision, le MC-DIRRAC peut être contrôlé et piloté à distance via IP, SNMP ou GSM. En fonction de la surface à couvrir, le MC-DIRRAC est disponible avec plusieurs puissances de sortie. La liste complète des installateurs de couverture radio indoor peut être obtenue via info@astrid.be.

i www.see.be

COLOPHON

Switch est le magazine trimestriel de la s.a. A.S.T.R.I.D. pour les services de secours et de sécurité en Belgique. Pour un abonnement gratuit, des infos complémentaires ou toute réaction, vous pouvez vous adresser à la rédaction par mail : switch@ astrid.be ou par courrier : ASTRID, Service Communication, Boulevard du Régent 54, 1000 Bruxelles, T 02 500 67 89, www.astrid. be _ Editeur responsable : Daniël Haché, Boulevard du Régent 54, 1000 Bruxelles _ Coordination : Frederik Langhendries _ Tirage de 10.500 exemplaires _ Rédaction et réalisation : Jansen & Janssen Creative Content, www.jaja.be _ Photographie : Marco Mertens, Christophe Vander Eecken, Shutterstock, TETRAsim, Square, ASTRID.

ANNONCE PUBLICITAIRE

sepura SC2020

THE NEXT GENERATION HAND-PORTABLE

A L'EPREUVE DU FUTUR

Conçu pour répondre aux défis de communication d'aujourd'hui.
Prêt pour les solutions de communication de demain.

INTELLIGENT

Combine les communications critiques avancées via
TETRA avec le Wi-Fi et les données haut débit 3G / 4 G.

DURABLE

Robuste, résistant aux milieux les plus sévères
et prêt à l'emploi dans toutes les conditions.

Wi-Fi IP67 Bluetooth RFID 4G

www.abiom.be

ABIOM

20 ans de communications sécurisées

ASTRID

3&4 OCT | USER DAYS | EDITION 7e

Square Brussels
Meeting Centre

Les mercredi 3 et jeudi 4 octobre 2018, nous avons le grand plaisir d'accueillir tous les services de secours et de sécurité aux **ASTRID User Days** dans un lieu unique en plein cœur de Bruxelles.

Les deux journées de salon et congrès offrent une large vitrine des applications en matière de communications critiques, géolocalisation, track & trace, alerte, dispatching, vidéo, drones, etc.
C'est surtout un moment privilégié de rencontre entre collègues de différentes disciplines. Car tous ensemble, nous assurons les **connexions vitales, aujourd'hui et demain** !

Notez d'ores et déjà les ASTRID User Days dans votre agenda !

Info & inscriptions sur **www.astriddays.be**

astrid
VOTRE RÉSEAU SÉCURITÉ
COMMUNICATIE VOOR VEILIGHEID

CONNEXIONS VITALES
AUJOURD'HUI ET DEMAIN

OFFICIAL SPONSORS
AIRBUS | proximus

GOLD SPONSORS
ABIOM
HEXAGON
TranzCom

SILVER SPONSORS
SECURITAS
THALES

INSTITUTIONAL PARTNERS
Police Politie
ibz
112
Canada
VAS institute